

EIDGENÖSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE

2

PROTOKOLL DES PRÄSIDENTEN
DES SCHWEIZERISCHEN SCHULRATES

Zürich, den 3. Januar 1962.

Nach Einsichtnahme in die Stipendiengesuche von Studierenden, die im Herbst 1961 in das erste Semester eingetreten sind, und von solchen Studenten, die im letzten Frühjahr aus besonderen Gründen an der rechtzeitigen Einreichung eines Gesuches verhindert waren (132.3 Le),

wird v e r f ü g t :

1. Folgende Studierende erhalten für das Wintersemester 1961/62 aus dem Châtelain-Fonds die nachbezeichneten Stipendien (inkl. Studiengelderlass sowie Erlass allfälliger Laboratoriumsgebühren):

	<u>Betrag Fr.</u>
<u>Abteilung für Architektur</u>	
1. Sem. Bamert, Robert, von Tuggen/SZ	300.--
Bolli, Michel, von Beringen/SH	300.--
Gerber, Franz, von Schangnau/BE	500.--
In der Maur, Peter, von Rheineck/SG	300.--
Minder, Andreas, von Auswil/BE	500.--
Ryser, Heinz, von Sumiswald/BE	400.--
5. Sem. Meyer, Paul, von Aarau/AG	400.--
<u>Abteilung für Bauingenieurwesen</u>	
1. Sem. Aeschlimann, Hansueli, von Basel	200.--
Béguin, Jacques, von Neuenburg	300.--
Hegi, Peter, von Roggwil/BE	500.--
Hitz, Thomas, von Saas/GR	500.--
Moix, Daniel, von St-Martin/VS	500.--
Rütli, Eduard, von Ersigen/BE	400.--
Spadini, Sandro, von Selma/GR	500.--
Steffen, Josef, von Reiden/LU	500.--
Volkart, Peter, von Niederglatt/ZH	400.--
Zentner, Herbert, von Interlaken/BE	400.--
3. Sem. Keller, Paul, von Lanzenneunforn/TG	400.--
5. Sem. Campana, Emil Anton, von Valcolla/TI	400.--
<u>Abteilung für Maschineningenieurwesen</u>	
1. Sem. Aeberhard, Ulrich, von Urtenen/BE	400.--
Arani, Louis, von Winterthur/ZH	400.--
Bernard, Harold, von Jenins/GR	400.--
Uebertrag	8'900.--

- 2 -

	<u>Betrag Fr.</u>
Uebertrag	8'900.--
1. Sem. Buser, Kurt, von Diegten/BL	300.--
Eggenberg, Blaise, von Genf	400.--
Glauser, Pierre, von Fraubrunnen/BE	200.--
Halter, Andres, von Marbach/SG	200.--
Hulliger, Kurt, von Heimiswil/BE	400.--
Melzer, Jürg, von Laufenburg/AG	300.--
Müller, Alfred, von Zürich	200.--
Niklaus, Walter, von Zauggenried/BE	400.--
Pistor, Ulrich, von Basel	400.--
Ritzmann, Walter, von Klingnau/AG	400.--
Rohner, Jacques, von Böbikon/AG	300.--
Thöni, Hansruedi, von Gsteigwiler/BE	400.--
Widin, Beat, von Möhlin/AG	400.--
3. Sem. Beney, Michel, von Ayent/VS	1'000.--
Hoyer, Frëdrieh, von Bonau/TG	500.--
<u>Abteilung für Elektrotechnik</u>	
1. Sem. Egger, Jean, von Courtaman/FR	200.--
Frey, Otto, von Wangen bei Olten/SO	300.--
Gnädinger, Alfred, von Diessenhofen/TG	400.--
Hilty, Kurt, von Grabs/SG	300.--
Klaus, Arnold, von Niederhelfenschwil/SG	500.--
Müller, Markus, von Gersau/SZ	500.--
Portmann, Hubert, von Hochdorf/LU	400.--
Röthlisberger, Ernst, von Langnau i.E./BE	400.--
Schmid, Albrecht, von Rubigen/BE	400.--
Schmid, Jürg, von Attiswil/BE	500.--
Spirig, Ernst, von Widnau/SG	500.--
Tschiemer, Robert, von Matten b. Interlaken	500.--
Weidmann, Walter, von Zürich	300.--
Zurkirchen, Jörg, von Zürich u. Schwarzenberg	200.--
<u>Abteilung für Chemie</u>	
1. Sem. Berner, Paul, von Hüglingen/AG	400.--
Huser, Hans, von Bazenheid/SG	300.--
Maurer, Bruno, von Sargans/SG	300.--
Pfenninger, Emil, von Bäretswil/ZH	300.--
Pioda, Frl. Lavinia, von Locarno/TI	400.--
Schiller, Peter, von Frauenfeld/TG	300.--
Wehrli, Felix, von Eschikofen/TG	300.--
7. Sem. Rostetter, Christian, von Ausserferrera/GR	400.--
<u>Abteilung für Pharmazie</u>	
1. Sem. Hasler, Frl. Marianna, von Winterthur/ZH	300.--
Schöni, Frl. Rosmarie, von Winterthur/ZH	200.--
<u>Abteilung für Forstwirtschaft</u>	
1. Sem. Bärtschi, Hans, von Eggiwil/BE	200.--
Borella, Pierino, von Arogno/TI	500.--
Flury, Josias, von Jenaz/GR	400.--
Uebertrag	24'400.--

- 3 -

	<u>Betrag Fr.</u>
Uebertrag	24'400.--
<u>Abteilung für Landwirtschaft</u>	
1. Sem. Aeschlimann, Jean-Paul, von Langnau i.E./BE	200.--
Geiges, Otto, von Lachen/SZ	500.--
Schmid, Paul, von Eriswil/BE	400.--
Zwygart, Theodor, von Meikirch/BE	200.--
<u>Abteilung für Kulturingenieur- & Verm.wesen</u>	
1. Sem. Bühler, Bruno, von St. Peterzell/SG	300.--
Sturny, Bruno, von Alterswil/FR	500.--
<u>Abteilung für Mathematik und Physik</u>	
1. Sem. Barth, Alfred, von Gebenstorf/AG	400.--
Beyeler, Hans Ulrich, von Rüscheegg/BE	300.--
Biollay, Yves, von Massongex/VS	200.--
Carrel, André, von Fribourg	200.--
Gronstein, Claude, von Genf (Fachhörer)	300.--
Lendi, Karlheinz, von Tamins/GR	600.--
Platt, Reynold, von Zürich	300.--
Rutz, Peter, von Wildhaus/SG	500.--
Schwab, Jean-Claude, von Kerzers/FR	400.--
Sturzenegger, Ernst, von Walzenhausen/AR	500.--
Ulrich, Jean-Georges, von Lostorf/SO	400.--
Zürcher, Paul, von Rüderswil/BE	500.--
5. Sem. Thomale, Hans, von Domat/Ems (GR)	500.--
7. Sem. Bodmer, René, von Maur/ZH	500.--
<u>Abteilung für Naturwissenschaften</u>	
1. Sem. Bobst, Jean-Pierre, von Oensingen/SO	500.--
Dätwyler, René, von Unterefelden/AG	200.--
Föhn, Paul, von Schwyz	600.--
Gerig, Georg, von Wassen/UR	500.--
Müller, Willi, von Sirnach/TG	300.--
7. Sem. Läubli, Ulrich, von Gränichen/AG	500.--
Total	34'700.--

2. Den Stipendiengesuchen für das Wintersemester 1961/62 der folgenden Studierenden kann nicht entsprochen werden; das Studiengeld (inkl. Laboratoriumsgebühren) wird den Genannten aber für dieses Semester erlassen:

Abteilung für Architektur

1. Sem. Knuchel, Thomas, von Tscheppach/SO

Abteilung für Bauingenieurwesen

1. Sem. Rochat, Jean-François, von Genf

Abteilung für Elektrotechnik

1. Sem. Dubey, René-Michel, von Middel/FR

- 4 -

Abteilung für Landwirtschaft

1. Sem. Tanner, Kurt, von Eriswil/BE

7. Sem. Steiner, Claude, von Leimiswil/BE

3. Der Entscheid über die Stipendiengesuche der aufgeführten Studierenden für das Sommersemester 1962 kann erst im März oder April, nach Eintreffen der Semesterleistungen für das laufende Semester, erfolgen.

4. Mitteilung an die erwähnten Studierenden sowie das Rektorat und die Kasse der E.T.H.